

**Zeitschrift:** Bericht über das Jahr / Schweizerdeutsches Wörterbuch :  
Schweizerisches Idiotikon

**Herausgeber:** Schweizerisches Idiotikon

**Band:** - (2004)

**Bibliographie:** Neuerscheinungen zum Schweizerdeutschen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Neuerscheinungen zum Schweizerdeutschen

zusammengestellt von der Redaktion

- Alemannisch im Sprachvergleich.* Beiträge zur 14. Arbeitstagung für alemannische Dialektologie in Männedorf (Zürich) vom 16.–18.9.2002. Hg. von Elvira Glaser, Peter Ott, Rudolf Schwarzenbach. Wiesbaden 2004. (= ZDL-Beiheft 129.)  
Darin u. a.:
- Berthele, Raphael*, Variation im Bereich der Positionsverben und Ortsadverbiale. Alemannisch im Vergleich mit der Standardsprache und mit benachbarten romanischen Sprachen, S. 31–50.
- Burger, Harald*, und Peter Zürcher, Sprichwörter des Höchstalemannischen im Sprachvergleich. Methodologische Probleme und Fallstudie, S. 51–70.
- Christen, Helen*, Dialekt-Schreiben oder *sorry ech hassä Text schribä*, S. 71–85.
- Dal Negro, Silvia*, Artikelmorphologie. Walserdeutsch im Vergleich zu anderen alemannischen Dialekten, S. 101–111.
- Fleischer, Jürg*, Wie alemannisch ist Surbtaler Jiddisch? Hochalemannische Züge in einem westjiddischen Dialekt, S. 123–140.
- Gadmer, Thomas*, Namen zwischen Sihl und Reuss – dialektale Bezüge, S. 141–146.
- Haas, Walter*, Der Züri Heire – Über alte Mundart und Mundartschreibung, S. 147–160.
- Hofer, Lorenz*, Spuren des Dialekts im Cyberspace, S. 181–200.
- Hove, Ingrid*, Abzählverse, S. 201–214.
- Lötscher, Andreas*, «Ja» als Gesprächspartikel. Variantenbildung im Standarddeutschen und im Schweizerdeutschen, S. 251–262.
- Matter, Marc*, und Iwar Werlen, Z Bäärn bin i gääre. Walliser in Bern, S. 263–280.
- Nübling, Damaris*, und Renate Schrambke, Silben- versus akzentsprachliche Züge in germanischen Sprachen und im Alemannischen, S. 281–320.
- Nyffenegger, Eugen*, Die Beggeligrenze in einer Zeit des Sprachwandels. Beobachtungen mit dem Material des Thurgauer Namenbuches, S. 321–341.
- Russ, Charles V. J.*, Bosco Gurin «in welchem ein altes rohes Deutsch geredet wird, welches von dem Schweitzerdeutschen in vielem unterschieden wird» (J. K. Füesslin 1772), S. 363–381.

- Schwarzenbach, Rudolf*, Über den Stand der Mundarten in der deutschen Schweiz – 100 Jahre nach Tappolet, S. 401–407.
- Seiler, Guido*, Gibt es einen Alpensprachbund?, S. 485–493.
- Siebenhaar, Beat*, Berner und Zürcher Prosodie. Ansätze zu einem Vergleich, S. 419–437.
- Werlen, Erika*, Jugendsprache zwischen Dialekt und Sprachenportfolio, S. 445–464.
- Studi alemannici II*. I dialetti Walser in Italia: Contatto linguistico e scambio interculturale. Hg. von Elisabetta Fazzini. Alessandria 2003. Darin u. a.:
- Cigni, Costanza*, Le formazioni diminutive nei dialetti delle comunità walser in Italia, S. 3–77.
- Dal Negro, Silvia*, und Michele Musso, L'articolo determinativo nel dialetto walser di Issime: fenomeni di (apparente) allomorfia, S. 155–177.
- Di Paolo, Maria Concetta*, Un'indagine sull'evoluzione del *Remalljertittschu*: il lessico delle attività lavorative domestiche, S. 175–222.
- Digilio, Maria Rita*, Osservazioni sulla designazione del plurale dei sostantivi nel dialetto walser di Gressoney, S. 133–153.
- Giordano, Carmela*, Peculiarità sintattiche nel dialetto vallesano di Macugnaga, S. 223–275.
- Zürcher, Peter*, Walser Sprichwortforschung: Walliser und Südwalser Sprichwörter im Vergleich, S. 79–132.
- Altermatt, Bernhard*, Zweisprachigkeit und Sprachenterritorialität im Kanton Freiburg (1945–2000). In: Freiburger Geschichtsblätter 80 (2003), S. 111–154.
- Benninger, Ernst*, Aeugster Namenlandschaft. Lokal-, Fluss-, Haus-, Weg- und Personennamen. Hg. von der politischen Gemeinde Aeugst am Albis. Aeugst am Albis 2004.
- Christen, Helen*, Variation im Deutschschweizer Raum. Idiolekte als Indikatoren dialektaler Veränderungstendenzen. In: Variation im Raum. Hg. von A. N. Lenz [u. a.]. Bern 2004, S. 97–111.
- Dal Negro, Silvia*, The decay of a language: the case of a German dialect in the Italian Alps. Bern, Berlin [u. a.] 2004.
- Dal Negro, Silvia*, Profilo di storia linguistica rimellese. In: Storia di Rimella in Valsesia. Hg. von Augusto Vasina. Borgosesia 2004, S. 459–476.
- Dalcher, Peter*, Zu den Solothurner Angaben in Friedrich Beckers «Koseformen von Schweizer Eigennamen» von

- 1864–1868. In: Freude an der Wissenschaft. Festschrift für Rolf Max Kully. Hg. von Thomas Franz Schneider [u. a.]. Solothurn 2004, S. 67–80. (= Veröffentlichungen der Zentralbibliothek Solothurn 27.)
- Fazzini, Elisabetta*, und Costanza Cigni, Vocabolario comparativo dei dialetti walser in Italia. Volume 1 (A–B). Alessandria 2004. (= Alemannica 1.)
- Kaul, Hans Ueli* [u. a.], Orts-, Flur- und Strassennamen der Gemeinde Fällanden. Interessengemeinschaft Fälländer Geschichte. [Fällanden] 2004.
- Kelle, Bernhard*, Zur Typologie der Dialekte in der deutschsprachigen Schweiz. Ein dialektometrischer Versuch. In: *Dialectologia et Geolinguistica* 9 (2001), S. 9–34.
- Kraehenmann, Astrid*, Quantity and Prosodic Asymmetries in Alemannic. Synchronic and Diachronic Perspectives. Berlin und New York 2003. (= Phonology and Phonetics 5.)
- Kully, Rolf Max*, Eine Solothurner Mundart am Ende des 19. Jahrhunderts. In: *Jahrbuch für solothurnische Geschichte* 77 (2004), S. 273–327.
- Lötscher, Andreas*, Dialektsyntax oder Syntax der gesprochenen Sprache? Eine Fallstudie anhand von Nebensatzproblemen im Schweizerdeutschen. In: *ZDL* 71 (2004), S. 156–179.
- Namenbuch der Gemeinden des Kantons Basel-Landschaft* (Stiftung für Orts- und Flurnamen-Forschung Baselland, Projektleiter Markus Ramseier). Ortsgeschichte und Ortsname – Flurnamen der Gemeinden Augst, Buckten, Burg, Buus, Häfelfingen, Liedertswil, MuttENZ, Nussdorf, Pfeffingen, Ramlinsburg, Reigoldswil, Roggenburg, Seltisberg, Therwil. Pratteln 2004.
- Schifferle, Hans-Peter*, Die Mundart von Zurzach in Geschichte und Gegenwart. In: *Geschichte des Fleckens Zurzach*. Hg. von Alfred und Hans Rudolf Sennhauser [u. a.]. Zurzach 2004, S. 527–545.
- Schmutz, Christian*, und Walter Haas, Senslerdeutsches Wörterbuch. Mundartwörterbuch des Sensebezirks im Kanton Freiburg mit Einschluss der Stadt Freiburg und der Pfarrei Gurmels. Zweite, ergänzte und korrigierte Auflage 2004. (= Deutschfreiburger Beiträge zur Heimatkunde 65.) [Die «Nachträge zur Zweitaufgabe», S. 1–32, sind auch separat erhältlich.]
- Siebenhaar, Beat*, Die deutschen Sprachinseln auf den Jura-höhen der französischsprachigen Schweiz. In: *ZDL* 71 (2004), S. 180–212.

- Sonderegger, Stefan*, Geschichte der deutsch-romanischen Sprachgrenze im Süden. In: Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Erforschung. 2., vollständig neu bearbeitete und erweiterte Auflage. Berlin und New York 2004, S. 3347–3365.
- Sonderegger, Stefan*, Zu den appenzellischen Namen in Missale und Kalendar. In: Das Appenzeller Missale. Eine illuminierte Handschrift des 12. Jahrhunderts. Appenzell 2004, S. 293–302. (= Innerrhoder Schriften 11.)
- Waser, Erika*, Der Flurname *Kuli* oder: Hat der Jubilar seine Wurzeln im Luzernbiet? In: Freude an der Wissenschaft. Festschrift für Rolf Max Kully. Hg. von Thomas Franz Schneider [u. a.]. Solothurn 2004, S. 349–363. (= Veröffentlichungen der Zentralbibliothek Solothurn 27.)
- Waser, Erika*, Die Alp Iglén. Ein romanischer Grenzstein in den nördlichen Voralpen. In: Namen in Grenzregionen. Tagungsband des internationalen onomastischen Symposiums in Klingenthal/Elsass (2001). Wien 2003, S. 231–244. (= Beihefte zur österreichischen Namenforschung 3.)

#### Anhang:

##### *Phonogrammarchiv der Universität Zürich.*

«So händ s gschwätzt». Dialektaufnahmen des Phonogrammarchivs der Universität Zürich im Thurgau 1930. 1 CD mit Textheft. Zürich 2003.

##### *Tondokumente aus dem Phonogrammarchiv der Österreichischen Akademie der Wissenschaften.*

Gesamtausgabe der Historischen Bestände 1899–1950. In Kooperation mit dem Phonogrammarchiv der Universität Zürich. Schweizer Aufnahmen (deutsch). Series 6/1 und 6/2 (10 CDs, 2 CD-ROM, 2 Texthefte). Wien und Zürich 2002.